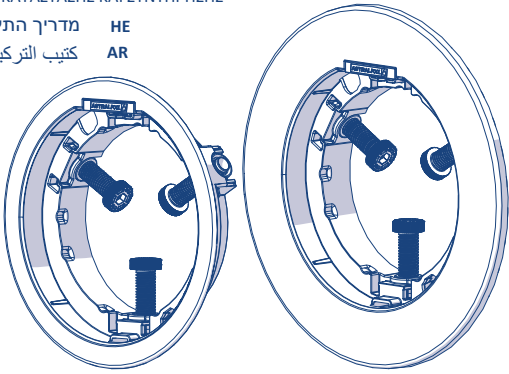


EN	INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
FR	MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE
ES	MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE MANTENIMIENTO
IT	MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
DE	INSTALLATIONS- UND WARTUNGSANLEITUNG
PT	MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE MANUTENÇÃO
NL	HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN ONDERHOUD
SV	INSTALLATIONS- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK
DA	INSTALLATIONS- OG VEDLIGEHOELSES MANUAL
PL	INSTRUKCJA INSTALACJI I KONSERWACJI
CS	NÁVOD K INSTALACI A ÚDRŽBĚ
HU	TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ И ПОДДРЪЖКА
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ÚDRŽBU
HR	PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE
RO	MANUAL DE INSTALARE ȘI ÎNȚEȚINERE
SR	УПУТСТВО ЗА УГРАДЊУ И ОДРЖАВАЊЕ
RU	РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ
TR	KURULUM VE BAKIM KILAVUZU
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

מדריך התקנה ותחזוקה
HE
كتيب التركيب والصيانة
AR

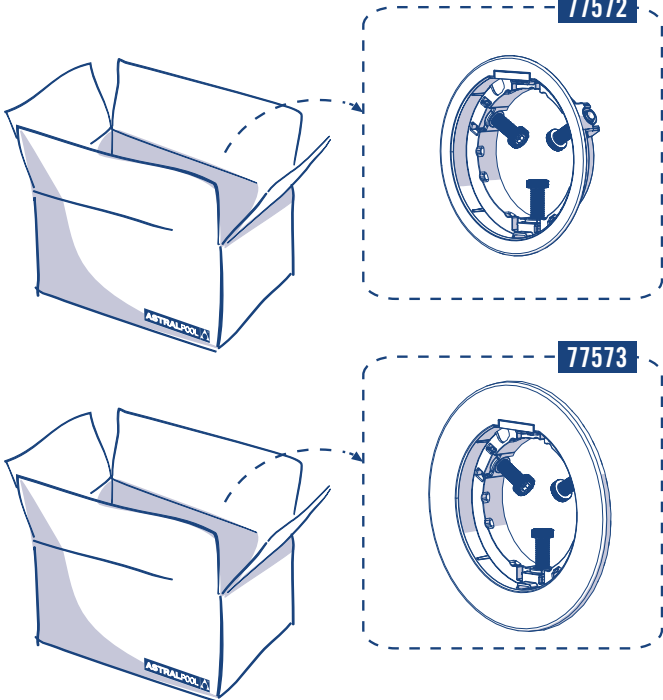


www.astralpoolmanuals.com

CONTENTS ACCORDING TO PRODUCT CODE / CONTENU SELON LE CODE PRODUIT /
CONTENIDO SEGÚN CÓDIGO DE PRODUCTO / CONTENUTO SECONDO CODICE DI
PRODOTTO / INHALT JE NACH PRODUKTCODE / CONTEÚDO CONFORME O CÓDIGO DE
PRODUTO / INHOUD VOLGENS PRODUCTCODE / INNEHÅLL ENLIGT PRODUKTKOD /
INDHOLD I HENHOLD TIL PRODUKTKOD / ZAWARTOŚĆ WEDŁUG KODU PRODUKTU /
OBSAH PODĽA KÓDU PRODUKTU / TERMÉKKÓD SZERINTI TARTALOM /
СЪДЪРЖАНИЕ СЪГЛАСНО КОД НА ПРОДУКТА / OBSAH PODĽA KÓDU PRODUKTU /
SADRŽAJ OVISNO O ŠIFRI PROIZVODA / CONȚINUT CONFORM CODULUI PRODUSULUI /
САДРЖАЈ У ЗАВИСНОСТИ ОД ШИФРЕ ПРОИЗВОДА / СОДЕРЖАНИЕ В
СООТВЕТСТВИИ С КОДОМ ИЗДЕЛИЯ / ÜRÜN KODUNA GÖRE İÇERİK /
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ / רצומ דוק יפ לע נכות /
المحتوى حسب رمز المنتج /

77572

77573



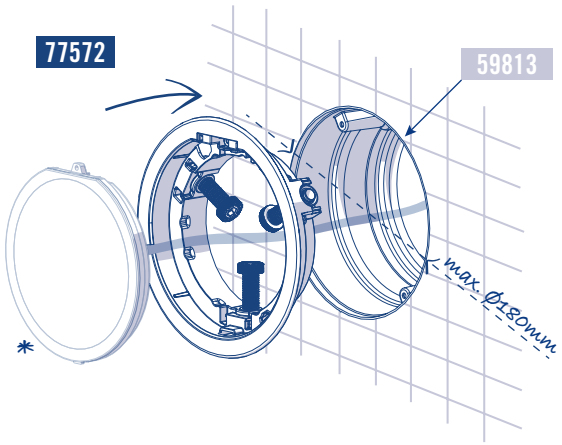
- Please read this manual carefully and keep it for future reference. • The installation, assembly and maintenance work must be carried out by qualified, authorized personnel.
- Lisez attentivement ce manuel et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. • Toute opération d'installation, de montage et d'entretien doit être effectuée par une personne qualifiée et autorisée.
- Por favor, lea este manual con atención y consérvelo para su posterior consulta. • Las operaciones de instalación, montaje y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal autorizado.
- Per favore, legga attentamente questo manuale e lo conservi per successive consultazioni. • Le operazioni di installazione, montaggio e manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato e autorizzato.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf. • Die Installations-, Montage- und Wartungsarbeiten müssen von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Leia este manual com atenção e guarde-o para consulta futura. • Os trabalhos de instalação, montagem e manutenção devem ser realizados por pessoal qualificado autorizado.
- Lees deze handleiding aandachtig en bewaar deze voor verdere raadpleging. • Alle installatie-, montage- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd, bevoegd personeel.
- Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens. • Installation, montering och underhåll måste utföras av kvalificerad, auktoriserad personal.
- Læs denne vejledning omhyggeligt og gem den til senere brug. • Installation, montering og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret, autoriseret personale.
- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować na przyszłość. • Instalacja, montaż i czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel.
- Prečítajte si pozorne túto príručku a uschovejte ji pro ďalší použitie. • Instalaci, montáž a údržbu musí provádět kvalifikovaný a k tomu oprávněný personál.
- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából. • A telepítési, szerelési és karbantartási munkákat szakképzett és felhatalmazott személyzetnek kell végeznie.
- Моля, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки. • Инсталацията, монтажът и поддръжката трябва да се извършват от квалифициран и упълномощен персонал.
- Prosim, pozorno si prečitajte tento návod a uchovajte ho v prípade neskoršieho nahliadnutia. • Inštaláčn, montážne a údržbárske práce musí vykonávať kvalifikovaný oprávnený personál.
- Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i spremite ga za buduću upotrebu. • Ugradnju, sastavljanje i održavanje mora provoditi kvalificirano i ovlašteno osoblje.
- Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual și să îl păstrați pentru referințe viitoare. • Lucrările de instalare, montare și întreținere trebuie executate de personal autorizat calificat.
- Пажљиво прочитајте ово упутство и сачувајте га за будуће коришћење. • Радове на уградњи, склапању и одржавању мора да обавља квалификовано и овлашћено особље.
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для использования в будущем. • Установка, сборка и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным уполномоченным персоналом.
- Lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve gelecekte danışmak üzere saklayın. • Kurulum, montaj ve bakım işleri kalifiye, yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Παρακαλούμε, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. • Οι εργασίες εγκατάστασης, συναρμολόγησης και συντήρησης πρέπει να γίνονται από καταρτισμένο, εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

- נא לקרוא בתשומת לב מדריך זה ולשמור אותו לעיון חוזר
- רק איש תחזוקה מוסמך ומורשה רשאי לבצע את עבודת ההתקנה, ההרכבה והתחזוקה
- يرجى قراءة هذا الكتيب بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً
- يجب القيام بأعمال التركيب والتجميع والصيانة بواسطة طاقم عمل مزهل ومرخص له

1

77572

59813



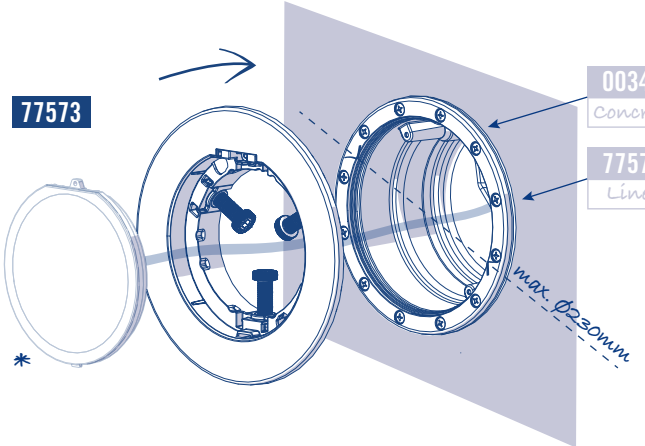
77573

00349

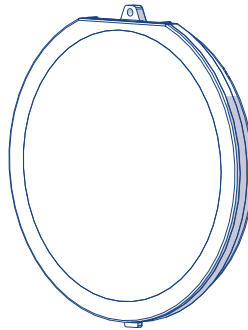
Concrete

77579

Liner



*Not included



- ADAPTER ONLY SUITABLE FOR FLEXI SPOTLIGHTS
- ADAPTATEUR SEULEMENT ADAPTÉ AUX POINTS LUMINEUX FLEXI
- ADAPTADOR ÚNICAMENTE APTO PARA PUNTOS DE LUZ FLEXI
- ADATTATORE IDONEO ESCLUSIVAMENTE PER FARI FLEXI
- ADAPTER NUR FÜR LEUCHTEN FLEXI GEEIGNET
- ADAPTADOR EXCLUSIVAMENTE ADEQUADO PARA PONTOS DE LUZ FLEXI
- DEZE ADAPTER IS ALLEEN GESCHIKT VOOR FLEXI-LAMPEN
- ADAPTER ENDAST LÄMPLIG FÖR FLEXI LJUSPUNKTER
- ADAPTER KUN EGNET TIL FLEXI LYSPUNKTER
- ADAPTER PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO LAMP FLEXI
- ADAPTER VHODNÝ POUZE PRO BODOVÁ SVÍTIDLA FLEXI
- CSAK FLEXI FÉNYPONTOKHOZ ALKALMAS ADAPTER
- АДАПТЕР ПОДХОДЯЩ САМО ЗА СПОТ-СВЕТЛИНИ FLEXI
- ADAPTER VHODNÝ LEN PRE BODOVÉ SVIETIDLÁ FLEXI
- PRILAGODNIK PRIKLADAN SAMO ZA SVJETILJKE FLEXI
- ADAPTOR APT NUMAI PENTRU SPOTURI LUMINOASE FLEXI
- АДАПТЕР ПОГОДАН САМО ЗА РЕФЛЕКТОРЕ FLEXI
- ADAPTER PODCHODIŤ TOĽKO PRE BODOVÉ OSVETLENIA FLEXI
- ADAPTÖR YALNIZCA FLEXI SPOT LAMBALARLA KULLANILABİLİR
- Ο ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΑ ΦΩΤΑ ΣΠΟΤ FLEXI

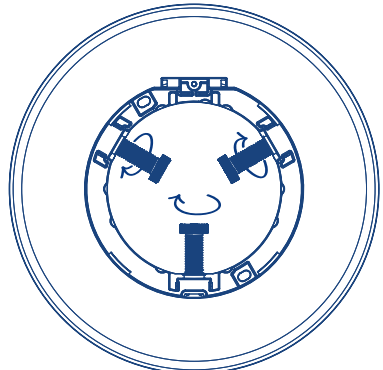
- מתאים שמתאים לנקודות תאורה FLEXI בלבד
- محول مناسب فقط لكشافات FLEXI

POWER CONNECTION AS PER THE INSTRUCTIONS THAT COME WITH THE FLEXI
SPOTLIGHT / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE SELON LE MANUEL D'UTILISATION DU
POINT LUMINEUX FLEXI / CONEXIÓN ELÉCTRICA SEGÚN INSTRUCCIONES DEL PUNTO
DE LUZ FLEXI / SCHEMA ELETTRICO A SECONDA DELLE ISTRUZIONI DEL FARO FLEXI /
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE ENTSPRECHEND DER ANWEISUNGEN FÜR LEUCHTEN FLEXI /
LIGAÇÃO ELÉTRICA DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DO PONTO DE LUZ FLEXI /
ELEKTRISCHE AANSLUITING VOLGENS DE INSTRUCTIES VAN DE FLEXI-LAMP / ELEKTRISK
ANSLUTNING ENLIGT FLEXI LJUSPUNKTENS INSTRUKTIONER / ELEKTRISK TILSLUTNING I
HENHOLD TIL FLEXI LYS-PUNKTS INSTRUKTIONER / POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE W
ZALEŻNOŚCI OD INSTRUKCJI LAMPY FLEXI / ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ PODLE NÁVODU PRO
BODOVÉ SVÍTIDLO FLEXI / ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS A FLEXI FÉNYPONT
UTASÍTÁSAI SZERINT / ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО СВЪРЪЗВАНЕ Е СПОРЕД ИНСТРУКЦИИТЕ,
ПРЕДОСТАВЕНИ СЪС СПОТ-СВЕТЛИНИ FLEXI / ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE PODĽA
NÁVODU PRE BODOVÉ SVIETIDLO FLEXI / NÁPAJANJE PREMA UPUTAMA KOJE SE
ISPORUČUJU SA SVJETILJKOM FLEXI / CONEXIUNEA ELÉCTRICĂ ÎN CONFORMITATE CU
INSTRUCȚIUNILE SPOTULUI FLEXI / ПРИКЛЮЧАК ЗА НАПАЈАЊЕ ПРЕМА УПУТСТВУ
КОЈЕ СЕ ДОБИЈА УЗ РЕФЛЕКТОР FLEXI / ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОГЛАСНО
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ТОЧЕК ОСВЕЩЕНИЯ FLEXI / GÜÇ BAĞLANTISI, FLEXI SPOT LAMBA
İLE BİRLİKTE SAĞLANAN TALİMATLAR UYARINCA YAPILMALIDIR / ΣΥΝΔΕΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΟ ΦΩΣ ΣΠΟΤ FLEXI /

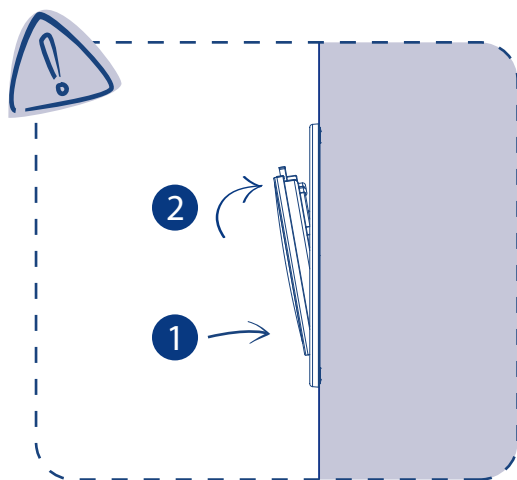
רק לנישיות קוד:חיבור חשמלי על פי הוראות לנקודת התאורה FLEXI

توصيل الكهرباء حسب التعليمات المرفقة بالكشاف FLEXI

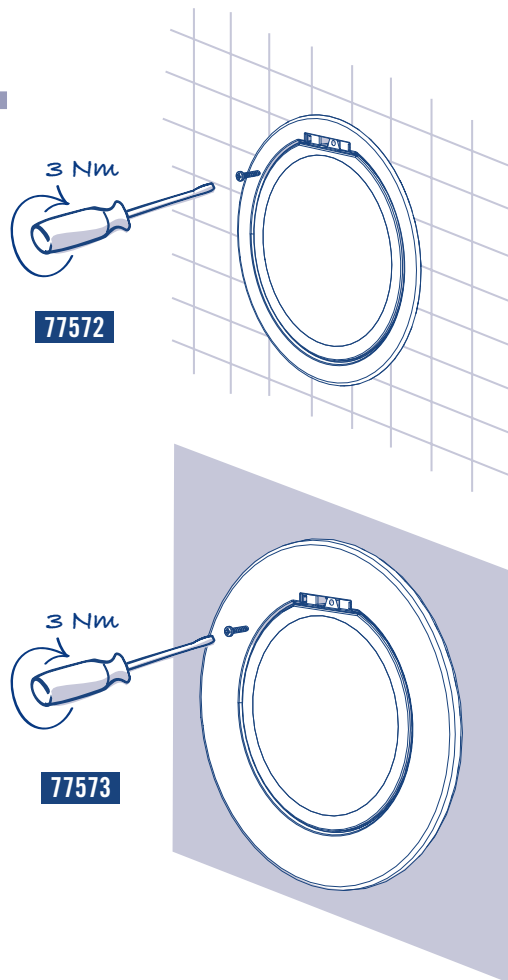
2



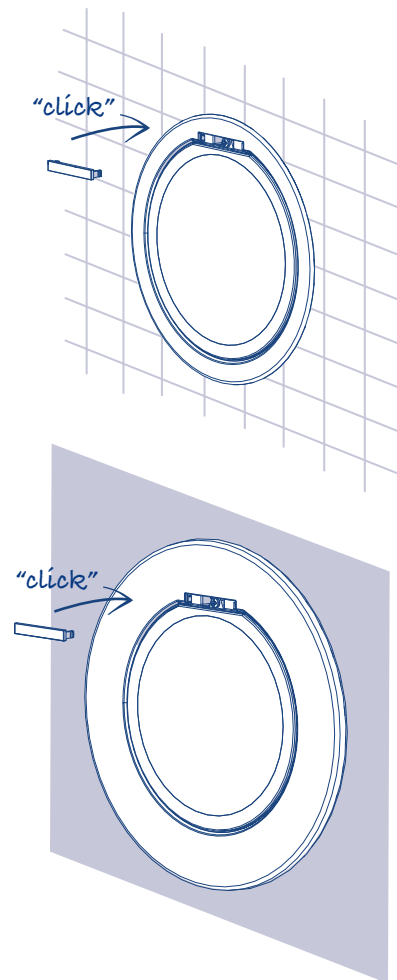
3



4



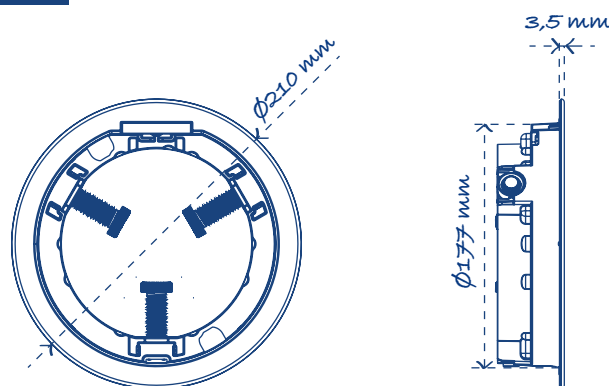
5



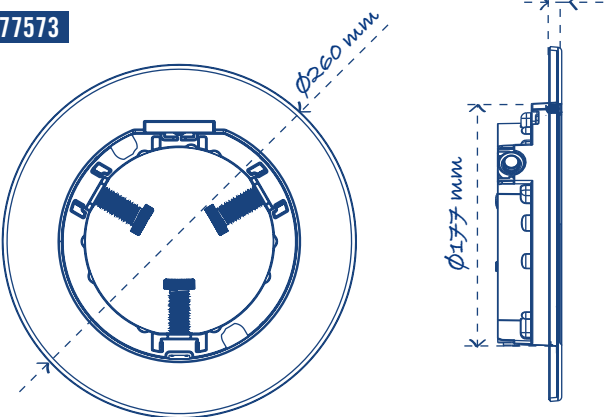
- FOR DISASSEMBLY AND DISCONNECTION FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN REVERSE ORDER
- POUR LE DÉMONTAGE ET LA DÉCONNEXION, SUIVRE L'ORDRE INVERSE
- PARA EL DESMONTAJE Y LA DESCONEXIÓN SEGUIR EL ORDEN INVERSO
- PER LO SMONTAGGIO E LO SCOLLEGAMENTO, PROCEDERE A RITROSO
- ZUR DEMONTAGE UND ABKLEMMEN IN UMGEKEHRTER REIHENFOLGE VORGEHEN
- PARA A DESMONTAGEM E DESLIGAMENTO SEGUIR A ORDEM INVERSA
- GA IN OMGEKEERDE VOLGORDE TE WERK OM HET PRODUCT TE DEMONTEREN EN LOS TE KOPPELEN
- FÖR DEMONTERING OCH FRÄNKOPPLING, FÖLJ OMFÄND ORDNING
- VED AFMONTERING OG AFKOBLING FØLGES DEN BAGLÆNS RÆKKE
- W CELU PRZEPROWADZENIA DEMONTAŻU I ODŁĄCZENIA LAMPY NALEŻY WYKONAĆ WSZYSTKIE KROKI W ODWROTNEJ KOLEJNOŚCI
- PŘI ROZEBRÁNÍ A ODPOJENÍ POSTUPUJTE V OPAČNÉM POŘADÍ
- A SZÉTSZERELÉSHEZ ÉS A LEVÁLASZTÁSHOZ KÖVESSE A FORDÍTOTT SORRENDET
- ЗА ДЕМОНТАЖ И РАЗСЪЕДИНЯВАНЕ НА ВРЪЗКИТЕ, ИЗПЪЛНЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В ОБРАТЕН РЕД
- PRE DEMONTÁŽ A ODPOJENIE POSTUPUJTE OPAČNE
- ZA RASTAVLJANJE I ODSPAJANJE SLIJEDITE UPUTE OBRNUTIM REDOSLJEDOM
- PENTRU DEMONTARE ȘI DECONECTARE, URMAȚI ORDINEA INVERSĂ
- ЗА РАСКЛАПАЊЕ И ИСКЉУЧИВАЊЕ ПОСТУПИТЕ ОБРНУТИМ РЕДОСЛЕДОМ ИЗ УПУТСТВА
- ПРИ РАЗБОРКЕ И ОТСОЕДИНЕНИИ СОБЛЮДАЙТЕ ОБРАТНЫЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ
- DEMONTAJ VE BAĞLANTININ KESİLMESİ İŞLEMLERİ İÇİN BU TALİMATLARI SONDAN BAŞA DOĞRU GERÇEKLEŞTİRİN
- ΓΙΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΣΕΙΡΑ

- עבור פירוק וניתוק החיבור, יש להמשיך בסדר ההפוך
- للتفكيك والفصل، اتبع التعليمات بترتيب عكسي

77572



77573



A Fluidra Brand | Astralpool.com

- ©2026 Fluidra S.A. All rights reserved. This document is subject to changes without prior warning.
- ©2026 Fluidra S.A. Tous droits réservés. Ce document est sujet à modification sans notification préalable.
- ©2026 Fluidra S.A. Reservados todos los derechos. Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.
- ©2026 Fluidra S.A. Tutti i diritti riservati. Questo documento è soggetto am odifiche senza preavviso.
- ©2026 Fluidra S.A. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- ©2026 Fluidra S.A. Todos os direitos reservados. Este documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ©2026 Fluidra S.A. Alle rechten voorbehouden. Dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- ©2026 Fluidra S.A. Alla rättigheter förbehållna. Detta dokument kan ändras utan föregående varsel.
- ©2026 Fluidra S.A. Alle rettigheder forbeholdes. Dette dokument kan ændres uden varsel.
- ©2026 Fluidra S.A. Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszy dokument może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- ©2026 Fluidra S.A. Všechna práva vyhrazena. Tento dokument může být upraven bez předchozího upozornění.
- ©2026 Fluidra S.A. Minden jog fenntartva. Jelen dokumentum előzetes értesítés nélkül megváltozható.
- ©2026 Fluidra S.A. Всички права запазени. Този документ може да бъде променен без предварително известие.
- ©2026 Fluidra S.A. Všetky práva vyhrazené. Tento dokument sa môže zmeniť bez upozornenia.
- ©2026 Fluidra S.A. Sva prava pridržana. Ovaj se dokument može mijenjati bez prethodnog upozorenja.
- ©2026 Fluidra S.A. Toate drepturile rezervate. Prezentul document poate fi modificat fără notificare prealabilă.
- ©2026 Fluidra S.A. Сва права задржана. Овај документ је подложен изменама без претходног упозорења.
- ©2026 Fluidra S.A. Все права защищены. Данный документ может быть изменён без предварительного уведомления.
- ©2026 Fluidra S.A. Tüm hakları saklıdır. Bu dokümanda, önceden uyarıda bulunulmaksızın değışiklik yapılabilir.
- ©2026 Fluidra S.A. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Αυτό το έγγραφο υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

- ©2026 Fluidra S.A. כל הזכויות שמורות. מסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

- ©2026 Fluidra S.A. جميع الحقوق محفوظة. يفضح هذا المستند للتغيير دون سابق إنذار.

Distributed by: Fluidra S.A.-Astralpool
Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona (Spain)
www.astralpool.com
Made by NIF A-17092610

Made in Spain



77572E201